

Vertragsbedingungen für die Nutzung von Software und Softwaredienstleistungen /

Terms of contract for the use of software and software services

§ 1 Allgemeines / Geltungsbereich

- (1) Diese Vertragsbedingungen gelten für die Nutzung von Software und Softwaredienstleistungen der Syncd GmbH („Syncd“).
- (2) Abweichende, entgegenstehende oder ergänzende Allgemeine Geschäftsbedingungen des Kunden werden, selbst bei Kenntnis, nicht Vertragsbestandteil, es sei denn, ihrer Geltung wird ausdrücklich schriftlich zugestimmt.
- (3) Sämtliche Angebote und Leistungen der Syncd richten sich ausschließlich an als Unternehmen handelnde Kaufleute im Sinne des Handelsgesetzbuches, juristische Personen des öffentlichen Rechts oder öffentlich-rechtliche Sondervermögen.

§ 2 Vertragsgegenstand

- (1) Vertragsgegenstand sind je nach dem Angebot bzw. der Auftragsbestätigung der Syncd:
 - a. die Bereitstellung von Syncd-eigener Software („Syncd-Software“) über das Internet als Software-as-a-Service („SaaS“) an den Kunden sowie der Einräumung von Speicherplatz auf den von Syncd genutzten Servern und des Supports von Syncd für die Nutzung der Syncd-Software. Dies umfasst auch die Bereitstellung von Plattformen über das Internet als Platform-as-a-Service („PaaS“) für eigene Entwicklungen des Kunden. Soweit diese Vertragsbedingungen Regelungen zu

§ 1 General / Scope

- (1) These contractual conditions apply to the use of software and software services of Syncd GmbH ("Syncd").
- (2) Deviating, conflicting or supplementary General Terms and Conditions of the customer, even if known, shall not form part of the contract, unless their validity is explicitly agreed in writing.
- (3) All offers and services of Syncd are exclusively addressed to merchants and commercially acting companies in the sense of the German Commercial Code, legal entities under public law or special funds under public law.

§ 2 Subject matter of the contract

- (1) The subject matter of the contract shall be, depending on the offer or the order confirmation of Syncd:
 - a. the provision of Syncd's own software ("Syncd software") via the Internet as Software-as-a-Service ("SaaS") to the customer as well as the granting of storage space on the servers used by Syncd and support from Syncd for the use of the Syncd software. This also includes the provision of platforms via the Internet as Platform-as-a-Service ("PaaS") for customer's own developments. Insofar as these Terms and Conditions contain provisions on

Syncd-Software und SaaS Leistungen von Syncd enthalten, gelten sie auch für PaaS Leistungen der Syncd;

- b. sonstige Softwaredienst- und -werkleistungen der Syncd, insbesondere Schulungen, Konfigurationsleistungen, individuelle Programmierleistungen oder Erstellung von Schnittstellen für den Kunden.

- (2) Syncd ist es gestattet, bei der Leistungserbringung Sub-Unternehmer einzubeziehen.
- (3) Bei Widersprüchen zwischen diesen Vertragsbedingungen und dem Angebot bzw. der Auftragsbestätigung der Syncd gelten vorrangig die Regelungen aus dem Angebot bzw. der Auftragsbestätigung der Syncd.

§ 3 Bereitstellung der Syncd Software (SaaS)

- (1) Die Bereitstellung der Syncd-Software erfolgt über das Internet als SaaS.
- (2) Syncd stellt dem Kunden die Syncd-Software für die vertraglich vereinbarte Dauer in der jeweils vereinbarten Version am Routerausgang des Rechenzentrums, in dem der Server mit der Syncd-Software steht („Übergabepunkt“), entgeltlich zur Nutzung bereit. Syncd schuldet nicht die Herstellung und Aufrechterhaltung der Datenverbindung zwischen den IT-Systemen des Kunden und dem beschriebenen Übergabepunkt.
- (3) Der Funktionsumfang der Syncd-Software ergibt sich aus der jeweils aktuellen Leistungsbeschreibung auf der Website von Syncd unter <https://posos.cloud/software>.
- (4) Syncd beseitigt nach Maßgabe der technischen Möglichkeiten Fehler der Syncd-Software. Ein Fehler liegt dann vor, wenn die Syncd-Software die in der Leistungsbeschreibung angegebenen Funktionen nicht erfüllt, so dass die Nutzung der Syncd-Software unmöglich oder eingeschränkt ist.

Syncd software and SaaS services provided by Syncd, they also apply to PaaS services provided by Syncd;

- b. Other software services and work services provided by Syncd, in particular training, configuration services, individual programming services or the creation of interfaces for the customer.

- (2) Syncd is permitted to involve sub-contractors in the provision of services.
- (3) In the event of contradictions between these contractual conditions and the offer or order confirmation of Syncd, the provisions of the offer or order confirmation of Syncd shall take precedence.

§ 3 Provision of the Syncd software

- (1) The Syncd software is provided via the Internet as SaaS.
- (2) Syncd will provide the customer the Syncd software for the contractually agreed duration and in the version agreed in each case at the router exit of the computer center where the server with the Syncd software is located ("transfer point") for use against payment. Syncd does not owe the establishment and maintenance of the data connection between the IT systems of the customer and the described transfer point.
- (3) The scope of functions of the Syncd software is set out in the respective current service description on the Syncd website at <https://posos.cloud/software>.
- (4) Syncd will correct errors in the Syncd software as far as technically possible. An error exists if the Syncd software does not fulfill the functions specified in the service description so that the use of the Syncd software is impossible or restricted.

- (5) Syncd entwickelt die Syncd-Software regelmäßig weiter und aktualisiert sie durch Updates und Upgrades.

§ 4 Einräumung von Speicherplatz für die Nutzung von Syncd Software (SaaS)

- (1) Syncd stellt dem Kunden den erforderlichen Speicherplatz im vertraglich vereinbarten Umfang zur Speicherung seiner Daten bereit. Sofern der Speicherplatz zur Speicherung der Daten nicht mehr ausreichen sollte, wird Syncd den Kunden verständigen. Der Kunde kann entsprechende Kontingente nachbestellen vorbehaltlich Verfügbarkeit auf den von Syncd genutzten Servern.
- (2) Soweit nicht schriftlich anderweitig vereinbart, ist der Kunde nicht berechtigt, den Speicherplatz einem Dritten teilweise oder vollständig, entgeltlich oder unentgeltlich zur Nutzung zu überlassen.
- (3) Syncd wird geeignete Vorkehrungen gegen Datenverlust und zur Verhinderung unbefugten Zugriffs Dritter auf die Daten des Kunden treffen. Dies entbindet den Kunden nicht von der eigenen Verpflichtung zur Sicherung seiner Daten.

§ 5 Support für die Syncd Software

- (1) Syncd erbringt die Supportleistungen zu folgenden Servicezeiten: Montag bis Freitag 9:00 bis 16:00 Uhr (Ortszeit). An Sonn- und Samstagen, Heiligabend (24.12.), Silvester (31.12.) und gesetzlichen Feiertagen in Hessen (Deutschland) steht der Support nicht zur Verfügung.
- (2) Ein Supportfall liegt vor, wenn ein Fehler an der Syncd-Software auftritt und der Kunde diesen meldet.
- (3) Vor der Meldung von Fehlern hat der Kunde möglichst eine Analyse der Systemumgebung durchzuführen, um sicherzustellen, dass der Fehler nicht auf Systemkomponenten

- (5) Syncd continues regular development of the Syncd software and provides updates and upgrades.

§ 4 Granting of storage space for the use of the Syncd software (SaaS)

- (1) Syncd shall provide the customer with the necessary storage space to the contractually agreed extent for the storage of his data. Should the storage space no longer be sufficient to store the data, Syncd will notify the customer. The customer can reorder corresponding quotas subject to availability on the servers used by Syncd.
- (2) Unless otherwise agreed in writing, the customer is not entitled to make the storage space available for use by a third party in part or in full, whether for payment or free of charge.
- (3) Syncd will take suitable precautions against data loss and to prevent unauthorized access to the data of the customer by third parties. This does not release the customer from his own obligation to secure his data.

§ 5 Support for the Syncd software

- (1) Syncd provides support services during the following service hours: Monday to Friday 9:00 AM to 4:00 PM (local time). The support is not available on Sundays and Saturdays, Christmas Eve (December 24), New Year's Eve (December 31) and public holidays in Hesse (Germany).
- (2) A support case exists if an error occurs in the Syncd software and the customer reports this.
- (3) Prior to reporting errors, the customer must, if possible, carry out an analysis of the system environment to ensure that the error is not attributable to system components which are not the subject of the agreement.

zurückzuführen ist, die nicht Gegenstand des Vertrags sind.

- (4) Der Kunde meldet der Syncd Fehler unverzüglich per E-Mail an support@syncd.de. Die Meldung muss den Fehler und insbesondere die Bedingungen, unter denen er auftritt, und dessen Auswirkungen, möglichst detailliert und nachvollziehbar beschreiben.
- (5) Der Kunde protokolliert festgestellte Fehler in nachvollziehbarer Form.
- (6) Der Kunde gestattet der Syncd, soweit dies für die Erbringung der Leistung notwendig und möglich ist, zur Fernwartung den elektronischen Zugriff auf die Syncd-Software. Er stellt die hierfür notwendigen Internet- und Netzwerkverbindungen her; der Kunde stellt insbesondere den Aufbau einer Kommunikationsverbindung zwischen ihm und der Syncd her.
- (7) Soweit dies für die Erfüllung der Supportleistungen erforderlich ist, benennt der Kunde der Syncd in Textform mindestens einen fachlich geeigneten Mitarbeiter, welcher die Syncd als Ansprechpartner bei der Erbringung der Supportleistungen unterstützt. Ferner wird der Kunde der Syncd die zur Durchführung der Pflege und des Supports notwendige Einsicht in erforderliche Unterlagen, Dokumentationen und Informationen insbesondere über seine Hardware und/oder Drittsoftware gewähren und ggf. erforderliche Testpläne, Testdaten sowie Testumgebungen bereitstellen.
- (8) Syncd wird die Meldungen des Kunden nach Eingang innerhalb von zwei Arbeitstagen telefonisch oder in Textform beantworten.
- (9) Der Kunde wird ihm von Syncd mitgeteilte Maßnahmen zur Fehler- oder Mangelbeseitigung unverzüglich vornehmen.

§ 6 Unterbrechung / Beeinträchtigung der Erreichbarkeit der Syncd Software

- (1) Syncd weist den Kunden darauf hin, dass Einschränkungen oder Beeinträchtigungen der Erreichbarkeit der SaaS-Dienste entstehen

- (4) The customer shall report the Syncd error immediately by e-mail to support@syncd.de. The report must describe the error and in particular the conditions under which it occurs and its effects in as detailed and comprehensible a manner as possible.
- (5) The customer shall record any errors detected in a comprehensible form.
- (6) The customer shall allow Syncd electronic access to the Syncd software for remote maintenance, insofar as this is necessary and possible for the provision of the service. customer shall establish the necessary Internet and network connections for this purpose; the customer shall in particular establish a communication link between himself and Syncd.
- (7) Insofar as this is necessary for the provision of support services, the customer shall name to Syncd in text form at least one technically suitable employee who will assist Syncd as a contact person in the provision of support services. In addition, the customer shall grant Syncd the required access to the necessary records, documentation and information, in particular regarding its hardware and/or third-party software, and shall provide Syncd with any test plans, test data and test environments required for the performance of the maintenance and support.
- (8) Syncd shall respond to the customer's reports within two working days after receipt by telephone or in text form.
- (9) The customer shall immediately take measures notified to him/her by Syncd to eliminate errors or defects.

§ 6 Interruption / Impairment of the availability of the Syncd software

- (1) Syncd advises the customer that restrictions or impairments to the accessibility of the SaaS services may arise that are beyond Syncd's

können, die außerhalb des Einflussbereichs von Syncd liegen. Hierunter fallen insbesondere Handlungen von Dritten, die nicht im Auftrag der Syncd handeln, von Syncd nicht beeinflussbare technische Bedingungen des Internets sowie höhere Gewalt. Auch die vom Kunden genutzte Hard- und Software und technische Infrastruktur kann Einfluss auf die Leistungen der Syncd haben. Soweit derartige Umstände die Verfügbarkeit oder Funktionalität der von Syncd erbrachten Leistungen unterbrechen oder beeinträchtigen, hat dies keine Auswirkung auf die Vertragsgemäßheit der erbrachten Leistungen.

- (2) Des Weiteren können technisch notwendige Anpassungen, Änderungen und Ergänzungen der SaaS-Dienste sowie Maßnahmen, die der Feststellung und Behebung von Funktionsstörungen dienen, zu einer vorübergehenden Unterbrechung oder Beeinträchtigung der Erreichbarkeit führen. Derartige Maßnahmen werden dem Kunden von Syncd – soweit möglich – mit einer angemessenen Frist im Voraus angekündigt. Die daraus resultierenden Unterbrechungen oder Beeinträchtigungen haben keine Auswirkung auf die Vertragsgemäßheit der erbrachten Leistungen.
- (3) Die Verfügbarkeit der SaaS-Dienste von Syncd beträgt (außerhalb gesetzlicher Feiertage in Hessen sowie Heiligabend (24.12.) und Silvester (31.12.)) 98,5 % im Jahresdurchschnitt. Hiervon ausgenommen sind Zeiten, in denen SaaS-Dienste gemäß vorstehenden Absätzen (1) und (2) nicht erreichbar sind.

§ 7 Sonstige Softwaredienst- und -werkleistungen von Syncd

Softwaredienst- und -werkleistungen der Syncd, außerhalb der SaaS-Dienste von Syncd, insbesondere Schulungen für die Nutzung der Syncd-Software, Konfigurationsleistungen oder individuelle Programmierleistungen erfolgen

control. This includes in particular actions by third parties not acting on behalf of Syncd, technical conditions of the Internet that cannot be influenced by Syncd as well as force majeure. The hardware, software and technical infrastructure used by the customer can also influence the services provided by Syncd. Insofar as such circumstances interrupt or impair the availability or functionality of the services provided by Syncd, this shall have no effect on the contractual conformity of the services provided.

- (2) Furthermore, technically necessary adjustments, changes and additions to the Syncd services as well as measures which serve to identify, and remedy malfunctions may lead to a temporary interruption or impairment of availability. Such measures shall be announced to the customer by Syncd - as far as possible - with a reasonable period of notice in advance. The resulting interruptions or impairments shall not affect the contractual conformity of the services provided.
- (3) The availability of Syncd's SaaS services (outside public holidays in Hesse as well as Christmas Eve (December 24) and New Year's Eve (December 31)) is 98.5% on average over the year. This does not include periods during which SaaS services are not available in accordance with paragraphs (1) and (2) above.

§ 7 Other software services and work services provided by Syncd

Software services and work services of Syncd, outside the SaaS services of Syncd, in particular training for the use of the Syncd software, configuration services or individual programming services are provided against payment on the

entgeltlich aufgrund einer gesonderten schriftlichen Vereinbarung der Parteien.

§ 8 Abnahme von Werkleistungen

Soweit Syncd entsprechend dem Angebot bzw. der Auftragsbestätigung der Syncd individuelle Programmier- oder andere Werkleistungen für den Kunden erbringt, gelten folgende Bestimmungen:

- (1) Syncd meldet nach Fertigstellung die Abnahmebereitschaft der Werkleistungen beim Kunden an. Entsprechen die abzunehmenden Leistungen den vertraglichen Vereinbarungen, erklärt der Kunde unverzüglich die Abnahme auf dem entsprechenden Abnahmeprotokoll, es sei denn es liegt ein wesentlicher Mangel vor. Etwaige Mängel sind im Abnahmeprotokoll festzuhalten und zu spezifizieren.
- (2) Bei Vorliegen unwesentlicher Mängel gelten die Bestimmungen zur Haftung für Mängel an Werkleistungen. Verweigert der Kunde die Abnahme wegen Vorliegens wesentlicher Mängel, so ist Syncd berechtigt, Nachbesserungen oder Ersatzlieferung durchzuführen und danach erneut die Abnahmebereitschaft zu erklären; es wird sodann erneut entsprechend den Bestimmungen in vorstehendem Absatz (1) vorgegangen.
- (3) Erklärt der Kunde vierzehn Kalendertage nach Anmeldung der Abnahmebereitschaft durch Syncd die Abnahme nicht und hat er zwischenzeitlich auch keine wesentlichen Mängel gerügt, gilt die Leistung als abgenommen. Die Abnahme erfolgt auch dadurch, dass der Kunde die Leistung nutzt, ohne gegenüber Syncd zu erklären, dass der Gebrauch erheblich herabgesetzt ist.
- (4) Haben die Parteien Meilensteine oder vergleichbare Projektabschnitte (z.B. in Form von Sprints), insbesondere einen Terminplan, vereinbart, ist der Kunde verpflichtet, das jeweilige Ergebnis solcher Abschnitte unverzüglich zu prüfen und für die weitere

basis of a separate written agreement between the parties.

§ 8 Acceptance of work services

Insofar as Syncd provides individual programming or other work services for the customer in accordance with the offer or order confirmation of Syncd, the following provisions shall apply:

- (1) Upon completion, Syncd shall notify the customer that the work services are ready for acceptance. If the services to be accepted comply with the contractual agreements, the customer shall immediately declare acceptance on the corresponding acceptance protocol, unless there is a significant defect. Any defects must be recorded and specified in the acceptance protocol.
- (2) In the event of minor defects, the provisions on liability for defects in work performances shall apply. If the customer refuses acceptance due to the existence of significant defects, Syncd shall be entitled to carry out repairs or replacement delivery and then to declare readiness for acceptance again; the provisions in paragraph (1) above shall then be applied again.
- (3) If the customer does not declare acceptance fourteen calendar days after Syncd has notified the readiness for acceptance and has not complained about any significant defects in the meantime, the service shall be deemed to have been accepted. Acceptance shall also be affected by the fact that the customer uses the service without declaring to Syncd that the use is considerably reduced.
- (4) If the parties have agreed on milestones or comparable project sections (e.g. in the form of sprints), in particular a time schedule, the customer is obliged to check the respective results of such sections immediately and to release them for further work by Syncd -

Arbeit von Syncd – spätestens binnen zwei Wochen – freizugeben. Die Freigabe gilt als Teilabnahme. Die Gefahr etwaiger Fehler geht mit der jeweiligen Freigabeerklärung auf den Kunden über, soweit es sich nicht um Fehler handelt, die erst im Rahmen der sich an die Freigabeerklärung anschließenden Leistungen entstanden sind oder erkannt werden konnten.

§ 9 Nutzungsrechte

- (1) Syncd räumt dem Kunden das auf die Vertragslaufzeit beschränkte nicht ausschließliche, nicht unterlizenzierbare und nicht übertragbare Recht ein, die Syncd Software bestimmungsgemäß in dem gemäß dem Angebot bzw. der Auftragsbestätigung der Syncd vereinbarten Umfang zu nutzen, vorausgesetzt dass der Kunde die vereinbarte Vergütung (z.B. die monatlich vereinbarten Zahlungen) entrichtet.
- (2) Der Kunde ist nicht berechtigt, die Syncd Software Dritten entgeltlich oder unentgeltlich zur Nutzung zur Verfügung zu stellen. Hiervon abweichend können die Parteien vereinbaren, dass der Kunde berechtigt ist, die Nutzung der Syncd-Software im Umfang der von ihm erworbenen Lizenzen auch Dritten zugänglich zu machen, insbesondere z.B. den mit dem Kunden i.S.d. § 15 AktG verbundenen Unternehmen oder auch seinen eigenen Endkunden. Die Einzelheiten sind in einer gesonderten schriftlichen Vereinbarung über den Umfang der Nutzung, die Vergütung und die Bindung der Dritten an die Bestimmungen dieser Lizenzvereinbarung festzulegen. Insbesondere kann Syncd die Nutzung durch Dritte vom Abschluss einer gesonderten Lizenzvereinbarung mit den Dritten abhängig machen.
- (3) Mit Ablauf der Vertragslaufzeit enden jegliche Nutzungsrechte des Kunden an der Syncd-Software und der Kunde ist verpflichtet, die Nutzung unverzüglich einzustellen.

within two weeks at the latest. The release shall be deemed a partial acceptance. The risk of any errors shall pass to the customer with the respective release declaration, unless the errors have arisen or could only be recognized in the context of the services following the release declaration.

§ 9 Rights of use

- (1) Syncd grants the customer the non-exclusive, non-sublicensable and non-transferable right, limited to the term of the contract, to use the Syncd software for the intended purpose to the extent agreed in the offer or order confirmation from Syncd, provided that the customer pays the agreed remuneration (e.g. the monthly agreed payments).
- (2) The customer is not entitled to make the Syncd software available for use by third parties, either against payment or free of charge. Notwithstanding this, the parties may agree that the customer is entitled to make the use of the Syncd software available to third parties to the extent of the licenses acquired by him, in particular e.g. companies associated with the customer within the meaning of § 15 AktG (German Stock Corporation Act) or his own end customers. The details are to be set out in a separate written agreement on the scope of use, remuneration and commitment of the third parties to the provisions of this license agreement. In particular, Syncd may make the use by third parties dependent on the conclusion of a separate license agreement with the third parties.
- (3) Upon expiry of the term of the agreement, all of the customer's rights of use to the Syncd software shall end and the customer is obliged to cease use immediately.

(4) Die vorstehenden Absätze gelten entsprechend für Schutzrechte, die im Rahmen von Softwaredienst- und -werkleistungen einschließlich Supportleistungen der Syncd entstehen. Zeitlich unbeschränkte, ausschließliche, unterlizenzierbare oder übertragbare Nutzungsrechte des Kunden bedürfen einer ausdrücklichen schriftlichen Vereinbarung zwischen den Parteien.

§ 10 Pflichten des Kunden

- (1) Der Kunde wird Syncd bei der Erbringung der vertraglichen Leistungen in angemessenem Umfang unterstützen.
- (2) Für die Nutzung der Syncd-Software müssen die sich aus der Leistungsbeschreibung bzw. dem Angebot oder der Auftragsbestätigung der Syncd ergebenden Systemvoraussetzungen beim Kunden erfüllt sein. Der Kunde trägt hierfür selbst die Verantwortung. Der Kunde hat sich über die Leistungsbeschreibung und insbesondere die wesentlichen Funktionsmerkmale der Syncd-Software informiert und ist dafür verantwortlich, dass die Syncd-Software seinen Vorstellungen, Wünschen und Bedürfnissen entspricht.
- (3) Der Kunde verpflichtet sich, auf dem bereitgestellten Speicherplatz keine rechtswidrigen, die Gesetze, behördlichen Auflagen oder Rechte Dritter verletzenden Inhalte abzulegen. Er hat seine Daten und Informationen vor der Eingabe auf Viren oder sonstige schädliche Komponenten zu prüfen und hierzu dem Stand der Technik entsprechende Virenschutzprogramme einzusetzen.
- (4) Der Kunde ist verpflichtet, den unbefugten Zugriff Dritter auf die geschützten Bereiche der Software durch geeignete Vorkehrungen zu verhindern. Er hat die ihm zur Verfügung gestellten Zugangsdaten geheim zu halten und dafür zu sorgen, dass etwaige Mitarbeiter,

(4) The above paragraphs shall apply mutatis mutandis to industrial property rights arising within the framework of software services and work services including support services provided by Syncd. Temporarily unlimited, exclusive, sublicensable or transferable rights of use of the customer require an express written agreement between the parties.

§ 10 Duties of the customer

- (1) The customer shall provide Syncd with reasonable support in the provision of the contractual services.
- (2) In order to use the Syncd software, the system requirements resulting from the service description or the offer or order confirmation of Syncd must be fulfilled on the customer's premises. The customer is responsible for this himself. The customer has informed himself about the service description and in particular the essential functional features of the Syncd software and is responsible for ensuring that the Syncd software meets his ideas, wishes and needs.
- (3) The customer undertakes not to place any illegal content that violates laws, official regulations or the rights of third parties on the storage space provided. He must check his data and information for viruses or other harmful components before input and use state-of-the-art virus protection programs for this purpose.
- (4) The customer is obliged to prevent unauthorized access by third parties to the protected areas of the software by taking suitable precautions. He must keep the access data made available to him/her secret and ensure that any employees to whom access data are made available also do so.

denen Zugangsdaten zur Verfügung gestellt werden, dies ebenfalls tun.

- (5) Der Kunde ist selbst für die ordnungsgemäße, vollständige und regelmäßige Sicherung, Eingabe und Pflege seiner Daten und Informationen sowie der von Syncd im Zuge der Vertragsabwicklung überlassenen Unterlagen verantwortlich. Hierfür erstellte der Kunde mindestens täglich Backups aller auf den Servern der Syncd von ihm gespeicherten Daten.
- (6) Die von dem Kunden auf dem für ihn bestimmten Speicherplatz abgelegten Inhalte können urheber- und datenschutzrechtlich geschützt sein. Der Kunde räumt Syncd hiermit das Recht ein, die auf dem Server abgelegten Inhalte dem Kunden bei dessen Abfragen über das Internet zugänglich machen zu dürfen und, insbesondere sie hierzu zu vervielfältigen und zu übermitteln sowie zum Zwecke der Datensicherung in einem Ausfallsystem bzw. separaten Ausfallrechenzentrum vorzuhalten. Zur Beseitigung von Störungen ist Syncd ferner berechtigt, Änderungen an der Struktur der Daten oder dem Datenformat vorzunehmen.

§ 11 Vertriebliche Zusammenarbeit, Vermittlung, Einsatz von Mitarbeitern beim Kunden

- (1) Soweit der Kunde eine vertriebliche Zusammenarbeit mit Syncd wünscht, z.B. derart, dass der Kunde die Syncd-Software seinen Kunden als eigene Leistung im Rahmen seines Portfolios anbietet und/oder der Syncd seine Endkunden zur Nutzung der Syncd-Software vermittelt, erfolgt dies im Wege einer gesonderten schriftlichen Vereinbarung der Parteien.
- (2) Für alle Mitarbeiter, die von Syncd in den Räumlichkeiten des Kunden eingesetzt werden, verbleibt das Weisungs- und Direktionsrecht im Verhältnis zum Kunden uneingeschränkt bei Syncd. Syncd obliegt insbesondere

- (5) The customer is responsible for the proper, complete and regular backup, entry and maintenance of his data and information as well as the documents provided by Syncd in the course of the execution of the contract. For this purpose, the customer shall make backups of all data stored by him on the servers of Syncd at least daily.
- (6) The contents stored by the customer on the storage space intended for him may be protected by copyright and data protection law. The customer hereby grants Syncd the right to make the contents stored on the server accessible to the customer when the latter queries them via the Internet and, in particular, to copy and transmit them for this purpose and to keep them in a failure system or separate failure computer center for the purpose of data security. In order to eliminate faults, Syncd is also entitled to make changes to the structure of the data or the data format.

§ 11 Sales cooperation, mediation, deployment of employees at the customer's site

- (1) Insofar as the customer wishes a sales cooperation with Syncd, e.g. in such a way that the customer offers the Syncd software to its customers as part of its portfolio and/or Syncd arranges for its end customers to use the Syncd software, this will be done by means of a separate written agreement between the parties.
- (2) For all employees employed by Syncd on the premises of the customer, the right to issue instructions and direct the customer's business shall remain with Syncd without restriction. Syncd shall in particular be responsible for

- a) die Entscheidung über Auswahl und Anzahl der eingesetzten Mitarbeiter;
- b) die Festlegung der Arbeitszeit und Anordnung evtl. Überstunden;
- c) die Gewährung von Urlaub und Freizeit;
- d) die Durchführung von Arbeitskontrollen und die Überwachung der Ordnungsmäßigkeit der Arbeitsabläufe.

§ 12 Vergütung, Zahlungsbedingung

- (1) Der Kunde verpflichtet sich, an Syncd das vereinbarte Entgelt (z.B. monatliche Nutzungsgebühren) zzgl. gesetzlicher MwSt. zu bezahlen. Soweit nicht abweichend vereinbart, richtet sich die Vergütung nach der im Zeitpunkt des Vertragsschlusses gültigen Preisliste von Syncd.
- (2) Soweit nicht abweichend vereinbart, sind Lizenzgebühren und Entgelte jeweils im Voraus zahlbar und werden mit Zugang der Rechnung fällig. Zahlungen sind ohne jeden Abzug und kostenfrei für Syncd zu leisten.
- (3) Das Recht, Zahlungen zurückzuhalten oder mit Gegenansprüchen aufzurechnen, steht dem Kunden nur insoweit zu, als seine Gegenansprüche rechtskräftig festgestellt, unbestritten oder von Syncd anerkannt sind. Ferner kann der Kunde ein Zurückbehaltungsrecht nur insoweit ausüben, als sein Gegenanspruch auf demselben Vertragsverhältnis beruht.

§ 13 Mängelhaftung für Syncd Software, Sperrung, Freistellung

- (1) Syncd gewährleistet die Funktions- und die Betriebsbereitschaft der als SaaS bereitgestellten Syncd Software während der Vertragslaufzeit nach diesen Vertragsbedingungen. § 536b BGB (Kenntnis des Mieters vom Mangel bei Vertragsschluss oder Annahme) und § 536c BGB (Während der Mietzeit auftretende Mängel; Mängelanzeige durch den Mieter) finden Anwendung. Die

- a) the decision on the selection and number of staff to be deployed;
- b) the determination of the working time and arrangement of possible overtime;
- c) the granting of vacation and free time;
- d) the execution of work controls and the supervision of the regularity of work processes.

§ 12 Remuneration, terms of payment

- (1) The customer undertakes to pay Syncd the agreed remuneration (e.g. monthly user fees) plus statutory VAT. Unless otherwise agreed, the remuneration shall be based on the Syncd price list valid at the time of conclusion of the contract.
- (2) Unless otherwise agreed, license fees and remuneration are payable in advance and are due upon receipt of the invoice. Payments shall be made without any deduction and free of charge for Syncd.
- (3) The customer shall only be entitled to withhold payments or offset them against counterclaims insofar as his counterclaims have been legally established, are undisputed or have been accepted by Syncd. Furthermore, the customer may only exercise a right of retention to the extent that his counterclaim is based on the same contractual relationship.

§ 13 Liability for Syncd software defects (SaaS), blocking, release

- (1) Syncd guarantees the functional and operational readiness of the Syncd software provided as SaaS during the term of the contract in accordance with these terms and conditions. § 536b BGB (knowledge of the lessee of the defect at the time of conclusion or acceptance of the contract) and § 536c BGB (defects occurring during the rental period; notification of defects by the lessee)

Anwendung des § 536a Abs. 2 BGB (Selbstbeseitigungsrecht des Mieters) ist jedoch ausgeschlossen. Ausgeschlossen ist auch die Anwendung von § 536a Abs. 1 BGB (Schadensersatzpflicht des Vermieters), soweit die Norm eine verschuldensunabhängige Haftung vorsieht.

- (2) Syncd ist zur sofortigen Sperre des Zugangs zur Syncd Software (SaaS) und des Speicherplatzes berechtigt, wenn der begründete Verdacht besteht, dass die gespeicherten Daten rechtswidrig sind oder Rechte Dritter verletzen. Ein begründeter Verdacht für eine Rechtswidrigkeit oder eine Rechtsverletzung liegt insbesondere dann vor, wenn Gerichte, Behörden und/oder sonstige Dritte Syncd davon in Kenntnis setzen. Syncd hat den Kunden von der Sperre und dem Grund hierfür unverzüglich zu verständigen. Die Sperre ist aufzuheben, sobald der Verdacht entkräftet ist. Syncd ist auch zur Sperrung berechtigt, wenn der Kunde nach vorheriger Mahnung mit Fristsetzung und Ablauf der Frist die Zahlung einer fälligen Vergütung um mehr als vier Wochen verzögert. Der Vergütungsanspruch von Syncd bleibt von der Sperrung unberührt. Die Sperre wird nach Begleichung der Rückstände unverzüglich wieder aufgehoben. Das Recht zur Zugangssperre besteht als milderer Mittel auch dann, wenn Syncd ein Recht zur außerordentlichen Kündigung hat.
- (3) Der Kunde ist für sämtliche von ihm über die Syncd-Software verwendeten Inhalte und verarbeiteten Daten sowie für die hierfür etwa erforderlichen Rechtspositionen allein verantwortlich. Er verpflichtet sich in diesem Zusammenhang, Syncd von jeder Haftung und jeglichen Kosten, einschließlich möglicher und tatsächlicher Kosten eines gerichtlichen Verfahrens, freizustellen, falls Syncd von Dritten, auch von Mitarbeitern des Kunden persönlich, infolge von behaupteten Handlungen oder Unterlassungen des Kunden in Anspruch genommen wird. Syncd wird den Kunden über die Inanspruchnahme

shall apply. However, the application of § 536a para. 2 BGB (right of the lessee to remedy defects himself) is excluded. Also excluded is the application of § 536a para. 1 BGB (liability for damages of the landlord), as far as the standard provides for liability independent of fault.

- (2) Syncd is entitled to immediately block access to the Syncd software (SaaS) and the storage space if there is reasonable suspicion that the stored data is illegal or violates the rights of third parties. A well-founded suspicion of illegality or violation of rights exists in particular if courts, authorities and/or other third parties inform Syncd of this. Syncd must inform the customer of the blocking and the reason for it without delay. The block is to be lifted as soon as the suspicion is invalidated. Syncd shall also be entitled to block if the customer, after a prior reminder setting a deadline and expiry of the deadline, delays payment of a due remuneration by more than four weeks. Syncd's claim to remuneration shall remain unaffected by the suspension. The block shall be lifted again immediately after settlement of the arrears. The right to block access shall also exist as a milder remedy if Syncd has a right to extraordinary termination.
- (3) The customer is solely responsible for all content and processed data used by him via the Syncd software and for any legal positions which may be required for this. In this context, the customer undertakes to indemnify Syncd against all liability and costs, including possible and actual costs of legal proceedings, if Syncd is claimed by third parties, including the customer's employees personally, as a result of alleged actions or omissions by the customer. Syncd will inform the customer of the claim and, to the extent legally possible, give the customer the opportunity to defend itself against the

unterrichten und ihm, soweit dies rechtlich möglich ist, Gelegenheit zur Abwehr des geltend gemachten Anspruchs geben. Gleichzeitig wird der Kunde Syncd unverzüglich alle ihm verfügbaren Informationen über den Sachverhalt, der Gegenstand der Inanspruchnahme ist, vollständig mitteilen. Darüber hinausgehende Schadensersatzansprüche von Syncd bleiben unberührt.

§ 14 Mängelhaftung für Werksleistungen

- (1) Syncd gewährleistet, dass die Werkleistung der vereinbarten Leistungsbeschreibung bzw. den Anforderungen in dem Angebot bzw. der Auftragsbestätigung von Syncd entspricht.
- (2) Der Kunde hat die Vertragsgemäßheit der Werkleistungen sowie ggf. zur Prüfung übersandte Vor- und Zwischenergebnisse unverzüglich zu prüfen. Der Kunde testet insbesondere gründlich auf Mangelfreiheit und auf Verwendbarkeit in der konkreten Situation, bevor er mit der Nutzung beginnt. Dies gilt auch für Werkleistungen, die der Kunde im Rahmen der Mängelhaftung erhält. Mängel hat der Kunde ohne schuldhaftes Zögern nach Entdeckung schriftlich unter Beschreibung der aufgetretenen Symptome zu melden. Der Kunde ist insbesondere verpflichtet, offensichtliche Mängel innerhalb einer Frist von zehn Tagen ab Lieferung schriftlich anzuzeigen. Zur Fristwahrung genügt die rechtzeitige Absendung der Mängelrüge.
- (3) Liegt ein Mangel vor, so wird Syncd nach eigener Wahl nachbessern (z. B. durch Fehlerbeseitigung oder sog. „Workarounds“) oder nachliefern („Nacherfüllung“). Syncd kann die Nacherfüllung verweigern, wenn sie nur mit unverhältnismäßigen Kosten möglich ist. Im Falle der Ersatzlieferung wird Syncd die zu diesem Zwecke erforderlichen Aufwendungen, insbesondere Transportkosten, tragen, soweit diese sich nicht dadurch erhöhen, dass die Ersatzlieferung zu einem anderen als dem

asserted claim. At the same time, the customer shall immediately provide Syncd with all information available to it regarding the circumstances of the claim. Any further claims for damages by Syncd shall remain unaffected.

§ 14 Liability for defects in work services

- (1) Syncd guarantees that the work performance complies with the agreed service description or the requirements in the offer or order confirmation of Syncd.
- (2) The customer must immediately check the contractual conformity of the work performance as well as any preliminary and interim results sent for examination. In particular, the customer shall test thoroughly for freedom from defects and for usability in the concrete situation before commencing use. This also applies to work services which the customer receives within the scope of liability for defects. The customer must report defects in writing without culpable hesitation after discovery, describing the symptoms that have occurred. In particular, the customer is obliged to report obvious defects in writing within a period of ten days from delivery. The timely dispatch of the notice of defects is sufficient to comply with the deadline.
- (3) In the event of a defect, Syncd shall, at its own discretion, either remedy the defect (e.g. by eliminating the defect or so-called "workarounds") or deliver a replacement ("supplementary performance"). Syncd may refuse subsequent performance if it is only possible at disproportionate cost. In the event of a replacement delivery, Syncd shall bear the expenses required for this purpose, in particular transport costs, provided that these are not increased by the fact that the

vertraglich vereinbarten Leistungsort verbracht wird.

- (4) Ist Syncd zur Nacherfüllung nicht bereit oder nicht in der Lage, oder verzögert sich diese über angemessene Fristen hinaus aus Gründen, welche Syncd zu vertreten hat, oder schlägt in sonstiger Weise die Nacherfüllung fehl, so ist der Kunde im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften berechtigt, seine Rechte aus Rücktritt oder Minderung und Schadensersatz geltend zu machen. Die Nacherfüllung gilt erst dann als fehlgeschlagen, wenn drei Versuche erfolglos geblieben sind.
- (5) Über die Nacherfüllung, das Rücktrittsrecht und die Minderung hinausgehende Ansprüche des Kunden, insbesondere Schadensersatzansprüche einschließlich entgangenen Gewinns oder wegen sonstiger Vermögensschäden des Kunden bestehen nur in dem Umfang der Haftung von Syncd gemäß diesen Vertragsbedingungen.
- (6) Die Gewährleistungsfrist beträgt ein Jahr gerechnet ab dem gesetzlichen Verjährungsbeginn. Dies gilt nicht für Ansprüche des Kunden gegen Syncd wegen Schäden, die vorsätzlich oder grob fahrlässig verursacht wurden, die Folge des Nichtvorhandenseins einer garantierten Beschaffenheit sind, die Folge einer schuldhaften Verletzung der Gesundheit, des Körpers oder des Lebens sind, oder für die eine Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz vorgesehen ist.

§ 15 Haftung, unentgeltliche Leistungen

- (1) Für die Haftung der Syncd sowie für die eigene Haftung ihrer Mitarbeiter, Erfüllungs- und Verrichtungsgehilfen – gleich aus welchem Rechtsgrund – gelten folgende Regelungen:
 - a) Syncd haftet für leichte Fahrlässigkeit (vorbehaltlich eines mildereren

replacement delivery is taken to a place of performance other than the contractually agreed place of performance.

- (4) If Syncd is not prepared or not in a position to provide subsequent performance, or if this is delayed beyond reasonable time limits for reasons for which Syncd is responsible, or if subsequent performance fails in any other way, the customer shall be entitled to assert its rights from withdrawal or reduction in price and damages within the framework of statutory provisions. Subsequent performance shall only be deemed to have failed if three attempts have been unsuccessful.
- (5) Claims of the customer exceeding the subsequent performance, the right of withdrawal and reduction, in particular claims for damages including lost profits or due to other financial losses of the customer shall only exist to the extent of Syncd's liability in accordance with these contractual terms.
- (6) The warranty period shall be one year calculated from the start of the statutory limitation period. This shall not apply to claims of the customer against Syncd for damages caused intentionally or by gross negligence, which are the consequence of the absence of a guaranteed quality, which are the consequence of culpable injury to health, body or life, or for which liability is provided for under the Product Liability Act.

§ 15 Liability, free services

- (1) The following provisions shall apply to the liability of Syncd as well as to the own liability of its employees, vicarious agents and assistants - irrespective of the legal grounds:
 - a) Syncd shall only be liable for slight negligence (subject to a lesser degree of

Haftungsmaßstabs nach gesetzlichen Vorschriften, z.B. für Sorgfalt in eigenen Angelegenheiten) nur, wenn eine der vertragswesentlichen Pflichten verletzt wurde, und nur für vorhersehbare Schäden, mit deren Entstehung typischerweise gerechnet werden muss.

Vertragswesentliche Pflichten sind solche Pflichten, die die Grundlage des Vertrags bilden, die entscheidend für den Abschluss des Vertrags waren und auf deren Erfüllung der Kunde vertrauen darf.

- b) Für den Verlust von Daten haftet Syncd insoweit nicht, als der Schaden darauf beruht, dass es der Kunde unterlassen hat, regelmäßige und vollständige Datensicherungen durchzuführen und dadurch sicherzustellen, dass verloren gegangene Daten mit vertretbarem Aufwand wiederhergestellt werden können.
 - c) Syncd haftet nach den gesetzlichen Vorschriften für Schäden des Kunden, die vorsätzlich oder grob fahrlässig verursacht wurden, die Folge des Nichtvorhandenseins einer garantierten Beschaffenheit sind, die Folge einer schuldhaften Verletzung der Gesundheit, des Körpers oder des Lebens sind, oder für die eine Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz vorgesehen ist.
 - d) Im Übrigen ist die Haftung von Syncd ausgeschlossen.
- (2) Der Kunde haftet nach den gesetzlichen Vorschriften. Für den Fall, dass Leistungen von Syncd von unberechtigten Dritten unter Verwendung der Zugangsdaten des Kunden in Anspruch genommen werden, haftet der Kunde für dadurch anfallende Entgelte im Rahmen der gesetzlichen Haftung bis zum Eingang des Kundenauftrages zur Änderung der Zugangsdaten oder der Meldung des Verlusts oder Diebstahls, sofern den Kunden am Zugriff des unberechtigten Dritten ein Verschulden trifft.

liability under statutory provisions, e.g. for care in its own affairs) if one of the essential contractual obligations has been violated and only for foreseeable damage, the occurrence of which must typically be expected. Essential contractual obligations are those obligations which form the basis of the contract, which were decisive for the conclusion of the contract and on whose fulfillment the customer may rely.

- b) Syncd shall not be liable for the loss of data to the extent that the damage is due to the fact that customer has failed to carry out regular and complete data backups and thereby ensure that lost data can be restored with reasonable effort.
 - c) Syncd shall be liable in accordance with the statutory provisions for damages to the customer which are caused intentionally or by gross negligence, which are the consequence of the absence of a guaranteed condition, which are the consequence of culpable injury to health, body or life, or for which liability is provided for under the Product Liability Act.
 - d) Otherwise, Syncd's liability shall be excluded.
- (2) The customer shall be liable in accordance with the statutory provisions. In the event that Syncd services are used by unauthorized third parties using the access data of the customer, the customer shall be liable for any fees incurred as a result within the framework of statutory liability until receipt of the customer order to change the access data or the notification of the loss or theft, insofar as the customer is at fault for access by the unauthorized third party.

- (3) Unentgeltliche Leistungen: Soweit Syncd zusätzliche unentgeltliche Leistungen erbringt, die nicht zu dem geschuldeten, ausdrücklich gemäß dem Angebot bzw. der Auftragsbestätigung von Syncd vereinbarten Leistungsumfang gehören, haftet Syncd nur für grob fahrlässiges, vorsätzliches oder arglistiges Verhalten; bei grober Fahrlässigkeit ist die Haftung jedoch auf den Ersatz des vertragstypischen, vorhersehbaren Schadens begrenzt. Der Kunde hat keinen Anspruch auf die Erbringung solcher unentgeltlicher Leistungen; insbesondere ist Syncd berechtigt, diese jederzeit ohne Vorankündigung wieder einzustellen.

§ 16 Laufzeit und Beendigung des Vertrags über SaaS Dienste

- (1) Die Laufzeit des Vertrags über die Nutzung der Syncd-Software (SaaS) ergibt sich aus dem Angebot bzw. der Auftragsbestätigung der Syncd und der mit dem Kunden getroffenen Vereinbarung. Soweit keine genaue Laufzeit vereinbart wurde, beträgt die Laufzeit 1 Jahr. Das Vertragsverhältnis beginnt mit der Bereitstellung der Syncd-Software. Der Vertrag verlängert sich jeweils automatisch um 1 Jahr, soweit er nicht mit einer Frist von drei Monaten zum Ende der Laufzeit von einer Partei gekündigt wurde.
- (2) Das Recht der Parteien zur Kündigung aus wichtigem Grund bleibt unberührt. Zur fristlosen Kündigung ist Syncd insbesondere berechtigt, wenn der Kunde trotz Mahnung mehr als zwei Monate mit der Zahlung einer fälligen Vergütung in Verzug ist. Sofern der Kunde den Kündigungsgrund zu vertreten hat, ist er verpflichtet, Syncd die vereinbarte Vergütung abzüglich von Syncd ersparter Aufwendungen bis zu dem Termin zu zahlen, an dem der Vertrag bei einer ordentlichen Kündigung frühestens enden würde.

- (3) Services free of charge: Insofar as Syncd provides additional services free of charge that are not part of the scope of services owed and expressly agreed in accordance with the offer or order confirmation of Syncd, Syncd shall only be liable for grossly negligent, intentional or fraudulent conduct; in the event of gross negligence, however, liability shall be limited to compensation for foreseeable damage typical of the contract. The customer shall not be entitled to the provision of such services free of charge; in particular, Syncd shall be entitled to discontinue such services at any time without prior notice.

§ 16 Term and termination of the contract for SaaS services

- (1) The term of the agreement on the use of the Syncd software (SaaS) results from the offer or order confirmation from Syncd and the agreement reached with the customer. If no exact term has been agreed, the term is 1 year. The contractual relationship begins with the provision of the Syncd software. The agreement is automatically extended by 1 year in each case unless it is terminated by one party with three months' notice to the end of the term.
- (2) The right of the parties to terminate the agreement for good cause remains unaffected. Syncd is in particular entitled to terminate the agreement without notice if the customer is more than two months in arrears with the payment of a due remuneration despite a reminder. If the customer is responsible for the reason for termination, it is obliged to pay Syncd the agreed remuneration less expenses saved by Syncd up to the date on which the agreement would end at the earliest in the event of ordinary termination.

- (3) Kündigungserklärungen bedürfen zu ihrer Wirksamkeit der Schriftform unter Ausschluss der Textform.
- (4) Gegenüber dem Kunden besteht keine Verpflichtung von Syncd, die Daten über das Vertragsende hinaus zu speichern. Nach Beendigung des Vertrags wird Syncd sämtliche vom Kunden überlassenen und sich noch im Besitz von Syncd befindlichen Unterlagen und Daten, die im Zusammenhang mit dem Vertrag stehen, an den Kunden in einem von Syncd gewählten geschäftsüblichen Format herausgeben oder zum Download bereitstellen. Soweit keine Aufbewahrungspflichten von Syncd entgegenstehen, wird Syncd die Unterlagen und Daten zudem auf ausdrücklichen schriftlichen Wunsch des Kunden bei sich löschen; in diesem Fall stellt der Kunde Syncd von etwaigen Ansprüchen wegen fehlerhafter Vertragserfüllung frei, soweit Syncd der Beleg der ordnungsgemäßen Vertragserfüllung aufgrund der Löschung nicht mehr möglich ist.

§ 17 Datenschutz / Geheimhaltung

- (1) Jede Partei hat die für sie geltenden gesetzlichen Bestimmungen über Datenschutz und Datensicherheit zu beachten. Wenn und soweit der Kunde auf von Syncd oder von Dritten im Auftrag von Syncd technisch verantworteten IT-Systemen personenbezogene Daten verarbeitet oder verarbeiten lässt, ist eine Auftragsverarbeitungsvereinbarung gemäß Art. 28 Abs. 3 EU Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) nach dem Muster der Syncd abzuschließen. Der Kunde bleibt in diesem Fall im Hinblick auf personen-bezogene Daten verantwortliche Stelle und hat daher stets zu prüfen, ob die Verarbeitung solcher Daten über die Nutzung der Software von unter Einhaltung aller datenschutzrechtlicher Anforderungen erfolgt, insbesondere ob sie von

- (3) Declarations of termination must be made in writing, excluding the text form, in order to be valid.
- (4) Syncd is under no obligation to the customer to store data on the end of the contract. After termination of the agreement, Syncd shall surrender or make available for download to the customer all documents and data provided by the customer and still in the possession of Syncd in connection with the agreement in a customary business format selected by Syncd. Unless Syncd has storage obligations to the contrary, Syncd shall also delete the documents and data on its premises at the express written request of the customer; in this case, the customer shall indemnify Syncd against any claims due to faulty performance of the contract to the extent that Syncd can no longer provide evidence of proper performance of the contract due to the deletion.

§ 17 Data protection / Confidentiality

- (1) Each party shall comply with the legal provisions on data protection and data security applicable to it. If and insofar as the customer processes personal data or allows personal data to be processed on IT systems for which Syncd or third parties on behalf of Syncd are technically responsible, an order processing agreement must be concluded in accordance with Art. 28 para. 3 EU Data Protection Basic Regulation (DSGVO) based on the Syncd model. In this case, the customer shall remain the responsible party with regard to personal data and must therefore always check whether the processing of such data relating to the use of the software is carried out in compliance with all data protection requirements, in particular whether it is supported by the relevant permits.

entsprechenden Erlaubnistatbeständen getragen ist.

(2) Die Parteien sind verpflichtet, alle ihnen im Zusammenhang mit diesem Vertrag bekannt gewordenen oder bekannt werdenden Informationen über die jeweils andere Partei, die als vertraulich gekennzeichnet werden oder anhand sonstiger Umstände als Geschäftsgeheimnisse (im Folgenden: „vertrauliche Informationen“) erkennbar sind, dauerhaft geheim zu halten, nicht an Dritte weiterzugeben, aufzuzeichnen oder in anderer Weise zu verwerten, sofern die jeweils andere Partei der Offenlegung oder Verwendung nicht ausdrücklich und schriftlich zugestimmt hat oder die Informationen aufgrund Gesetzes, Gerichtsentscheidung oder einer Verwaltungsentscheidung offengelegt werden müssen. Die Informationen sind dann keine vertraulichen Informationen im Sinne dieser Regelung, wenn

- a) der anderen Partei bereits zuvor bekannt waren, ohne dass Informationen einer Vertraulichkeitsverpflichtung unterlegen hätten,
- b) allgemein bekannt sind oder ohne Verletzung der übernommenen Vertraulichkeitsverpflichtungen bekannt werden,
- c) der anderen Partei ohne Verletzung der Vertraulichkeitsverpflichtung von einem Dritten offenbart werden.

Die Verpflichtungen nach dieser Regelung überdauern das Vertragsende.

§ 18 Anwendbares Recht, Gerichtsstand, Sonstiges

(1) Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss der Regelungen des internationalen Privatrechts. Die Bestimmungen des UN-Übereinkommen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG) finden keine Anwendung.

(2) The parties shall be obliged to keep permanently secret, not to pass on to third parties, to record or to use in any other way all information about the respective other party which they have become aware of or will become aware of in connection with this contract and which is marked as confidential or which is recognizable as business secrets (hereinafter referred to as "confidential information") on the basis of other circumstances, unless the respective other party has expressly agreed to disclosure or use in writing or the information must be disclosed on the basis of the law, court decision or an administrative decision. The information shall not be considered confidential information within the meaning of this provision if

- a) were already known to the other party beforehand, without information being subject to an obligation of confidentiality,
- b) are generally known or become known without violation of the assumed confidentiality obligations,
- c) be disclosed to the other party by a third party without breach of the confidentiality obligation.

The obligations under this provision shall survive the end of the contract.

§ 18 Applicable Law, place of jurisdiction, miscellaneous

(1) The law of the Federal Republic of Germany shall apply, excluding the provisions of international private law. The provisions of the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG) shall not apply.

- | | |
|--|--|
| <p>(2) Der Kunde darf – vorbehaltlich der Abtretung von Geldforderungen gemäß § 354 a HGB – einzelne Rechte dieses Vertrages sowie den Vertrag im Ganzen nicht auf Dritte übertragen, es sei denn, Syncd erteilt hierzu ausdrücklich die schriftliche Zustimmung.</p> <p>(3) Die Nichtwahrnehmung eines vertraglichen Rechtes gilt nicht als Verzicht auf das betreffende Recht, es sei denn, dass dies dem anderen Vertragspartner vom Inhaber des Rechtes ausdrücklich und in schriftlicher Form mitgeteilt wird.</p> <p>(4) Erfüllungsort für sämtliche Verpflichtungen aus diesem Vertrag ist der Sitz der Syncd. Dies gilt auch für den Ort der Nacherfüllung, sofern keine abweichende Vereinbarung getroffen ist. Soweit der Kunde Kaufmann i.S.d. Handelsgesetzbuches, juristische Person des öffentlichen Rechts oder öffentlich-rechtliches Sondervermögen ist, wird als ausschließlicher Gerichtsstand für alle sich aus dem Vertragsverhältnis unmittelbar oder mittelbar ergebenden Streitigkeiten der Sitz der Syncd vereinbart. Dies gilt auch für Personen, die keinen allgemeinen Gerichtsstand im Inland haben, sowie für Personen, die nach Abschluss des Vertrages ihren Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthaltsort ins Ausland verlegt haben oder deren Wohnsitz oder gewöhnlicher Aufenthalt im Zeitpunkt der Klageerhebung unbekannt ist. Syncd ist berechtigt, einen Rechtsstreit auch am gesetzlichen Gerichtsstand anhängig zu machen.</p> <p>(5) Mündliche Nebenabreden sind unwirksam. Abweichende oder ergänzende Bedingungen sowie Änderungen dieses Vertrages einschließlich dieser Schriftformklausel gelten nur, wenn sie schriftlich vereinbart und ausdrücklich als Änderung oder Ergänzung gekennzeichnet werden.</p> <p>(6) Diese Geschäftsbedingungen sind in deutscher und englischer Sprache verfasst. Rechtsgültig</p> | <p>(2) Subject to the assignment of pecuniary claims in accordance with § 354 a HGB (German Commercial Code), the customer may not transfer individual rights of this contract or the contract as a whole to third parties unless Syncd expressly gives its written consent to do so.</p> <p>(3) Failure to exercise a contractual right shall not be deemed to be a waiver of the right in question unless the holder of the right expressly notifies the other contracting party in writing.</p> <p>(4) The place of performance for all obligations arising from this agreement is the registered office of Syncd. This shall also apply to the place of subsequent performance, unless otherwise agreed. If the customer is a merchant or commercially acting as defined by the German Commercial Code, a legal entity under public law or a special fund under public law, the sole place of jurisdiction for all disputes arising directly or indirectly from the contractual relationship shall be the registered office of Syncd. This shall also apply to persons who do not have a general place of jurisdiction in Germany, as well as to persons who have moved their place of residence or usual place of abode abroad after the conclusion of the contract or whose place of residence or usual place of abode is unknown at the time when legal action is taken. Syncd is also entitled to bring a legal dispute before a court of law.</p> <p>(5) Verbal collateral agreements are invalid. Deviating or supplementary terms and conditions as well as amendments to this contract including this written form clause shall only apply if they have been agreed in writing and expressly marked as amendments or supplements.</p> <p>(6) These terms and conditions are written in German and English. However, only the</p> |
|--|--|

und allein verbindlich ist jedoch nur die deutsche Fassung.

- (7) Durch die etwaige Unwirksamkeit einer oder mehrerer Bestimmungen dieser Geschäftsbedingungen wird die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen nicht berührt.

German version is legally valid and solely binding.

- (7) The possible invalidity of one or more provisions of these terms and conditions shall not affect the validity of the remaining provisions.